



Brüsszel, 2018.4.18.  
COM(2018) 196 final

ANNEX 8

**MELLÉKLET**

*a következőhöz:*

**Javaslat  
A TANÁCS HATÁROZATA**

**az Európai Unió és a Szingapúri Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodás  
megkötéséről**

**AZ EGYÉB TÁMOGATÁSOKRA ALKALMAZANDÓ ELVEK**

1. Elméletileg a Felek nem nyújthatnak az árukereskedelemhez és szolgáltatásnyújtáshoz kapcsolódó, a 11.7. cikk (Tiltott támogatások) hatálya alá nem tartozó egyéb támogatásokat, amennyiben azok bármely Fél kereskedelmét torzítják vagy torzíthatják.
  
2. Az (1) bekezdés rendelkezéseinek sérelme nélkül a Felek az alábbi támogatásokat nyújthatják, amennyiben az ilyen támogatások valamely közérdekű cél eléréséhez szükségesek, és amennyiben a szóban forgó támogatási összegek a fenti célkitűzés megvalósításához szükséges minimumra korlátozódnak, továbbá korlátozott azok másik Fél kereskedelmére gyakorolt hatása:
  - (a) a magánszemély fogyasztóknak nyújtott szociális jellegű támogatás, feltéve hogy azt a termék származásán alapuló megkülönböztetés nélkül nyújtják;
  - (b) a természeti csapások vagy más rendkívüli események által okozott károk helyreállítására nyújtott támogatás;
  - (c) az olyan térségek gazdasági fejlődésének előmozdítására nyújtott támogatás, ahol rendkívül alacsony az életszínvonal vagy jelentős az alulfoglalkoztatottság;

- (d) a Felek egyikének gazdaságában bekövetkezett komoly zavar megszüntetésére nyújtott támogatás;
- (e) az egyes gazdasági tevékenységek vagy gazdasági területek fejlődését előmozdító támogatás, amennyiben az ilyen támogatás nem befolyásolja bármely Fél kereskedelmi feltételeit és a Felek közötti kereskedelmet<sup>1</sup>;
- (f) világosan meghatározott általános gazdasági érdekű szolgáltatás működtetésével megbízott vállalkozásoknak nyújtott támogatás, feltéve, hogy a támogatás a szolgáltatásnyújtás költségeire korlátozódik;
- (g) a kultúrát és a kulturális örökség megőrzését előmozdító támogatás, ha az nem befolyásolja bármely Fél kereskedelmi feltételeit és a Felek közötti kereskedelmet; vagy
- (h) valamely regionális vagy bilaterális fontos projekt megvalósításának előmozdítására nyújtott támogatás.

---

---

<sup>1</sup> E kategória magában foglalhatja, de nem kizárólag a világosan meghatározott kutatási, fejlesztési és innovációs célokra nyújtott támogatás, a képzési vagy a munkahelyteremtési támogatás, a környezetvédelmi célokra nyújtott támogatás, valamint a – 250 főnél kevesebbet alkalmazóként – meghatározott kis- és középvállalkozások számára nyújtott támogatás.